

## LOEWE罗意威基金会

LOEWE罗意威基金会是LOEWE罗意威创始家族第四代成员Enrique Loewe Lynch于1988年成立的私人文化基金会。如今，在他的女儿Sheila Loewe的领导下，基金会以持续促进创意、支持教育项目、保护诗歌、舞蹈、摄影、艺术和工艺领域的历史传承为使命。2002年，LOEWE罗意威基金会荣获西班牙政府的最高荣誉——艺术功勋金奖。

为了实现LOEWE罗意威进一步保护其具有超过170年历史的工艺传承的远大目标，基金会于2016年设立了“LOEWE罗意威基金会国际工艺奖”，这项年度大奖旨在表彰出色的手工艺作品。

这些将个人印记融入作品的工艺艺术家们深入探索艺术的灵感来源，试图令手工艺行业再次繁荣，令传统手工艺方法重获新生，令过去的工匠精神继续传承。

LOEWE罗意威基金会相信工艺作品中的艺术视野将会创造一个更美好的未来。

## 参赛规则

### 2020年度LOEWE罗意威基金会工艺奖

LOEWE罗意威基金会（一家总部位于西班牙马德里戈雅大街4号（邮编：28001）的西班牙公司，公司注册代码（CIF）：G-78772266）与LOEWE罗意威S.A（一家总部位于西班牙马德里戈雅大街4号（邮编28001）的西班牙公司，公司注册代码（CIF）：A28003861）共同启动2020年度第四届LOEWE罗意威基金会工艺奖（以下简称为“工艺奖”）公开征集活动。

## 目的

这个奖项旨在传播和提高人们对于具有天赋的艺术家作品的认知度，推广他们的伟大成就。LOEWE罗意威基金会力图表彰能够呈现艺术才华和创新意识、能够体现作者自身独特手工和语言的优秀作品。LOEWE罗意威基金会致力于为来自全球各地不同工艺领域的优秀匠人们的艺术作品提供支持和表彰。获奖作品应该运用传统手工艺方法演绎当代精神，并展现手工艺对当下文化的重要贡献。

## 奖赏

本次工艺奖的获胜作品将获得50,000欧元的奖金。获奖作品可以是一件单独作品，也可由一个系列作品组成。

根据西班牙现行法律，奖品需扣缴相应西班牙的个人所得税（Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas，IRPF）。

获奖作品连同决赛入围作品将一同参加“2020年度LOEWE罗意威基金会工艺奖”展览（以下简称“展览”），并收录入相应的展览目录。该展览将于2020年春季在巴黎或LOEWE罗意威基金会认可的其他任何城市展出。

## 参赛细则

所有参赛者都必须为职业艺术家，且在提交报名时年满18周岁。可以个人或集体（作为“团队作品”）形式参赛。任何类型的企业和商业公司不得参赛。比赛不限国籍。

每位参赛者可以提交一件作品或一个系列作品（即被视为同一艺术作品的多个对象）（以下简称“作品”）。作品应属于“实用艺术”类别，隶属于陶瓷、装帧、珐琅、珠宝、漆器、金属制品、家具、皮革、纺织品、玻璃制品、木制品及纸制品等类别。

上述类别之外的材料和作品亦可使用，但可能需要接受专家组委员会审核，确定其是否符合比赛的目的和要求。

不得使用危险、违禁、死亡或活体材料。

由于展览空间的限制，作品整体或部分必须能够通过一个 2.00 \* 1.30米的通道。

获奖作品必须：

- 从始至终均为参赛者所有，即从创作之初到许可期结束；
- 是原创的一次性作品，由参赛者全部或部分手工制作；
- 在近期创作（过去五年之内）；
- 此前从未获得过任何奖项；
- 具有艺术创新性，在某种意义上体现了对传统工艺的改良；
- 展现出艺术创意；
- 能够进行巡展，并且能够由LOEWE罗意威和/或LOEWE罗意威基金会进行装置。
- 不得超过最大尺寸规格。

参赛作品必须符合上述细则，方可作为最终入围作品。

每位创作者每届只可递交一件作品或一个系列作品作为个人或团体参赛。在此前比赛中已被评选为最终入围作品的作品不允许参赛。

- 如果某位参赛者将参赛作品提交给其他比赛并获得奖项；或
- 如果参赛作品不再由参赛者所有；
- 如果出于任何原因，参赛作品的所有权被转移给第三方；或
- 参赛作品在提交报名后损坏；

参赛者应立即通过电子邮件将此类情况通知LOEWE罗意威基金会，以便将参赛作品退出比赛。

参赛作品一经提交，不得修改。如果发现有任何违反参赛细则的情况，参赛者可能会被取消比赛资格，他/她的参赛申请将不予考虑。

## 参赛报名

参赛者必须通过[www.loewecraftprize.com](http://www.loewecraftprize.com)网页提交参赛报名申请，提交时间为2019年7月1日至2019年10月30日，并将于10月30日中欧时间23:59结束。

每位参赛者必须提交以下信息，并且所有信息内容必须用英文填写：

- 作者或创作团队的名称、报名所在国家/地区、出生日期和地点、联系电话、电子邮件和 通讯地址等信息。
- 作者的生平简介。
- 作者的作品集，展示作者创作生涯中的5件优秀作品。
- 作品名称、尺寸规格（以毫米、厘米或米为单位）、材料、重量（以克或公斤为单位）、参赛类别以及作品的大致价值（以欧元为单位，用于保险用途）。
- 护照或官方身份证明的复印件。
- 报名作品的概念及技术简述（不超过200个单词）。
- 报名作品的照片：需提供2- 5张照片，从不同角度拍摄，其中一张照片必须有一人站立于作品旁边，以便参考该作品的大小规模。每张照片拍摄时应采用白色中性背景，并以jpg或png格式提交，最小文件大小为800 x 600像素，最大不超过2 Mb。
- 可选：从不同角度展示作品的视频，时长不超过1分钟。

所有参赛者必须确保所提供信息的准确性，因为此类信息将用于展览和目录。

所有通过[www.loewecraftprize.com](http://www.loewecraftprize.com)网页提交的参赛报名作品将严格保密。只有LOEWE罗意威、LOEWE罗意威基金会、专家组委员会和评委会可以访问这些资料。

只有获奖作品和决赛入围作品将对外公布。

## 专家组委员会

专家组委员会将从所有提交的参赛作品中甄选30件决赛入围作品。这些入围作品（以下简称“入围作品”）将随后递交由评委会做出最终评审。

本届比赛的专家组委员会成员包括：

- Paula Aza, LOEWE罗意威建筑总监。
- Antonia Boström, 伦敦维多利亚与艾伯特博物馆展览总监。
- Hyeyoung Cho, 韩国工艺与设计基金会秘书长。
- Sara Flynn, 陶艺艺术家。
- Koichi Ito, 金属艺术家。
- Krzysztof Lukasik, LOEWE罗意威配饰设计师。
- Rodman Primack, 迈阿密设计展全球大使。
- Ramón Puig Cuyàs, 珠宝设计师。
- Sylvie Vandenhoecke, 玻璃艺术家。
- Anatxu Zabalbeascoa (执行秘书), 西班牙《国家报》建筑与设计评论员。

## 入围作品的接收和返回

专家组委会经过谨慎考虑，将于2020年1月末甄选出入围作品。在他们确定入围名单后，LOEWE罗意威基金会将根据参赛表格上的电话号码和/或电子邮件地址与所有入围参赛者取得联系。

参赛入围作品必须在2020年4月1日前抵达法国，供评委会审议，并作为展览作品准备对外公开展出。

入围参赛者将负责对其作品进行恰当地打包装箱。LOEWE罗意威和/或LOEWE罗意威基金会将组织运送作品至法国，并将承担在此过程中涉及的所有运输费用以及任何关税、税收、保险等相关费用。

任何入围作品如果无法运抵或者未能及时运抵法国，导致评委会无法进行审议，将自动取消资格。

入围作品将在许可期间于其他城市巡回展出（详见知识产权页）。

展览结束之后，LOEWE罗意威和/或LOEWE罗意威基金会将作品归还于各自作者，同时也将承担在此过程中涉及的所有运输和保险费用。作品将归还至与收集作品时的同一地点。

LOEWE罗意威和LOEWE罗意威基金会将独立决定展览期间的作品最终安置和摆放事宜，并有权不展出在通知入围参赛者后受到损伤的作品。

LOEWE罗意威和LOEWE罗意威基金应当采取所有必要措施保管和保护展览期间的作品，如果适用，将按照展览期间的保险合同条款承担责任。

## 评委会

本届比赛的评委会将包括：

- Jonathan Anderson, LOEWE罗意威创意总监
- 深泽直人, 设计师、日本民间工艺博物馆馆长
- Olivier Gabet, 巴黎装饰艺术博物馆馆长
- 金红男, 前韩国国家博物馆馆长
- Genta Ishizuka, 第三届LOEWE罗意威工艺奖得主
- Enrique Loewe, LOEWE罗意威基金会名誉主席
- Wolfgang Lösche, 慕尼黑手工业商会展会总监
- 王澍, 建筑师、普利策奖评委会成员
- Deyan Sudjic, 评论家、伦敦设计博物馆馆长
- Benedetta Tagliabue, 建筑师及普利兹克建筑奖评委会成员
- Patricia Urquiola, 建筑设计师、工业设计师
- Anatxu Zabalbeascoa (主席), 西班牙《国家报》建筑和设计评论员

#### 获奖作品

评委会经过谨慎考虑，将于2020年春公布最终决定。

LOEWE罗意威基金会将提前通知入围参赛者举办发布会的日期，届时评委会将公布他们的决定。所有入围参赛者均同意出席此次发布会，并可满足媒体要求（如有）。LOEWE罗意威基金会将承担其差旅及住宿费用。

获奖者将受邀成为下届工艺奖比赛的评委会成员。

获奖作品应获得评委会的绝对多数选票。评委会每位成员可以投一票，评委会主席拥有决定性的一票。

评委会的决议将作为最终决定。不接受任何有关获奖结果的申诉。评委会的评审工作应严格 保密。

如果评委会认为参赛作品的质量并没有满足相关定性标准，则无需选出获奖作品。同样，评委会 有权酌情决定向任何候选作品或入围作品授予任何特殊大奖。

#### 法律事项

提交参赛作品，即表明参赛者完全及无条件地接受这些规则。违反这些规则可能会导致参赛者被取消参赛资格，在此类情况下，他或她的作品将退出本次比赛。

## 知识产权

获奖者、决赛入围者以及此次工艺奖的任一参赛者声明，其提交的作品均为原创，并且在此前没有获得任何奖项，同时其作品不违反或侵犯商标、版权、设计或模型、任何其他工业和/或知识产权或任何第三方权利，包括图像权、命名权和/或声音权。

此外，获奖者、决赛入围者以及此次工艺奖的任一参赛者明确声明和保证，参加此次比赛的作品完全满足当前法律规定的荣誉权、个人和家庭的隐私和名誉、个人资料保护、工业和知识产权以及其他任何可能适用的法规要求。

获奖者、决赛入围者以及此次工艺奖的任一参赛者还应声明，他们没有将知识产权的所有权或其作品的实质性权利全部或部分许可、指定和转让给任何第三方。

工艺奖参赛者的参赛作品如有任何信息变更，必须通知LOEWE罗意威基金会。

获奖者、决赛入围者以及此次工艺奖的任一参赛者均同意并承诺，应对任何针对LOEWE罗意威基金会和/或LOEWE罗意威所提出的与版权或其它权利相关的任何司法、司法外或其它任何索赔作出回应，并使其不受或免受上述提及的伤害或损失。

一旦专家组委会公布最终入围结果之后，考虑到展览准备和目录中包含的相关交流以及考虑到奖项的交流、奖项相关的计划以及LOEWE罗意威基金会的活动，获奖者、决赛入围者及此次工艺奖的任一参赛者同意自动向LOEWE罗意威和LOEWE罗意威基金会授予其入围作品以及展览要求列入的额外其他作品为期一年的免费全球独家知识产权许可（以下简称“许可”），特别是：使用任何和所有方法复制作品的权利（包括改编权）；在任何现在已知或此后创建的所有媒体上展示作品的权利；以及将作品全部或部分翻译成任何语言和加标题的权利（如果需要）。

该许可应有利于LOEWE罗意威、LOEWE罗意威基金会和任何由LOEWE罗意威指定的个人或法人实体，包括其分销商、授权商、商业伙伴以及LOEWE罗意威和LOEWE罗意威基金会所属的LVMH集团。

获奖者和入围决赛的参赛者还应授权LOEWE罗意威、LOEWE罗意威基金会以及LVMH集团在世界范围内永久地、直接或间接地将他们的作品用于公司内部工作介绍、内部传播、企业外部信息、文化、培训、教学或信息等目的，以及用于内部和外部作品回顾、内部和外部作品展览和书籍，包括相应宣传材料。

LOEWE罗意威和/或LOEWE罗意威基金会保留不全部或部分使用作品的权利。

在许可期限内，LOEWE罗意威和/或LOEWE罗意威基金会仅授权获奖者和入围决赛的参赛者在他们的个人工作网站和个人社交网页作为专业参考之用，并且只能在LOEWE罗意威和/或LOEWE罗意威基金会公开发布该作品后发布。任何其他形式的作品使用应当经过LOEWE罗意威和/或LOEWE罗意威基金会的事先书面授权。

在许可期限的之前、期间和之后，禁止任何参赛者、获奖者或入围决赛者之间进行可能不利于LOEWE罗意威和/或LOEWE罗意威基金会形象和/或声誉的互相借鉴。

任何本次工艺奖的参赛者确认参加此次比赛（获奖者和入围决赛者参加的展览和交流），他/她将不会取得任何属于LOEWE罗意威和/或LOEWE罗意威基金会标志或创作的知识产权，包括但不限于商标、设计、版权，任何使用上述提及的标志或创作将导致民事和刑事诉讼。

## 个人数据保护

根据1999年12月13日生效的西班牙组织法第15号“西班牙数据保护法”以及2007年12月21日颁布、批准实施西班牙数据保护法的第1720号皇家法令（以下简称“法规”），特此告知，参赛者和获胜者为参加此项比赛必须提供个人数据，以便管理参赛与颁发奖项。

上述数据将合并为一个档案，并由LOEWE罗意威基金会（注册地址为西班牙马德里戈雅路4号，邮编：28001）保管，并且仅用于管理参赛、沟通和奖项分配，包括在社交媒体以及属于LOEWE罗意威和/或LOEWE罗意威基金会的其他沟通渠道中发布与LOEWE罗意威和/或LOEWE罗意威基金会主办的文化活动有关的信息、所颁发奖项的控制和管理、获胜者和参赛者管理以及获胜者和奖项的公开宣布。同样的，参加此项比赛，即表示参赛者同意并接受其数据可由LOEWE罗意威和/或LOEWE罗意威基金会向LOEWE罗意威集团旗下的其他公司传输，以用于本条款中规定的用途以及与参赛者的其他通信（电子邮件、目录、活动等）。比赛结束后，LOEWE罗意威基金会将保留之前同意将其数据合并入档案的参赛者和获胜者数据，以便使其了解基金会的最新宣传和活动。其他参赛者的数据将从LOEWE罗意威基金会的个人数据处理系统中删除。个人数据的处理将根据欧洲议会和欧洲理事会第679/2016号“一般数据保护条例”（GDPR）执行。

参赛者可出于任何原因，随时撤销同意，只需通过任何形式向LOEWE罗意威基金会传达即可。但是，特此告知，在比赛期间撤销同意将终止参赛。同样的，特此告知，您可行使对个人资料的访问、纠正、消除、便携性、反对、遗忘和/或非系统性处理权利，只需向上述地址发送书面请求，注明您希望行使何种权利，并随附您的国家身份文件或类似证明复印件。此外，参赛者同意将其个人数据的变更通知LOEWE基金会，以便始终保持最新无误的个人数据。

为推动比赛影响并确保其透明度，获奖者和决赛入围者的个人数据可由LOEWE罗意威和/或LOEWE罗意威基金会通过任何方式发布，比如通过其网站[www.loewecraftprize.com](http://www.loewecraftprize.com)或社交媒体网站发布。

LOEWE罗意威基金会同意始终在尽可能保密的情况下，根据本条款规定的目的处理您的个人数据。此外，根据技术状况、所存储的数据性质及其所面临的风险，LOEWE罗意威基金会将根据法规，运用必要的技术和组织手段，确保您的数据安全，避免篡改、遗失、未经授权的处理或访问。

具备适当资格的数据保护管理部门为西班牙数据保护局（地址：马德里Jorge Juan路6号，邮编：28001）。

此项比赛的机制要求参赛者提供真实完整的数据，并在参赛者合作的情况下维护和更新数据。如果个人数据存在疑点、不完整或过时，LOEWE罗意威基金会和/或LOEWE罗意威在特定情况下免除成功完成比赛的责任及其相关后果，包括在最严重的情况下不宣布比赛获奖者。

## 传播

获奖者和入围决赛者同意，未经LOEWE罗意威和/或LOEWE罗意威基金会事先书面同意，他们将不得就工艺奖召开任何新闻发布会、发布新闻稿或进行任何其他传播。

获奖者和决赛入围者同意按照LOEWE罗意威和LOEWE罗意威基金会的要求，随时参加工艺奖的后续的推广和传播。

此外，LOEWE罗意威和/或LOEWE罗意威基金会作为一方，获奖者、决赛入围者和任何参赛者作为另一方，双方均承诺在任何新闻发布会、新闻稿或任何其他传播中为对方创造专业形象和有利条件。

LOEWE罗意威和/或LOEWE罗意威基金会将在有关作品的使用过程中提及作品制作人的姓名。根据上文中提及的关于知识产权的条款，LOEWE罗意威和/或LOEWE罗意威基金会可以任意对获奖者和入围决赛者进行宣传，并将其列入任何通讯和/或宣传资料和工具的致谢名单。

根据上文中提及的关于知识产权的条款，为传播目的，获奖者和入围决赛者应授权LOEWE罗意威和/或LOEWE罗意威基金会在任何媒体中使用其姓名、简介及肖像。

## 获奖者和入围作品的所有权

自决赛入围作品公布之日起至1年许可期限结束后，如果获胜者或特殊大奖获得者决定出售其作品的所有权，LOEWE罗意威和/或LOEWE罗意威基金会应当拥有优先购买权，即作品应当首先向LOEWE罗意威和/或LOEWE罗意威基金会提出出售建议。

## 通用

若出现任何超出LOEWE罗意威和LOEWE罗意威基金会合理控制之外的不可预见情况或可能阻碍工艺奖原定计划的不可抗力情况，LOEWE罗意威和LOEWE罗意威基金会在任何时候均保留在没有事先通知的情况下对本次工艺奖赛事及参赛规则做出取消、暂停、延期或更改决定的权利。参赛者不得向LOEWE罗意威和/或LOEWE FOUNDATION罗意威基金提出法内、法外、或其他任何索赔。

参赛规则的任何变更将于[www.loewecraftprize.com](http://www.loewecraftprize.com)网站上公布。若参赛者不同意这些变更则他/她有权撤销参加比赛。

比赛规则提供西班牙语、英语、法语和简体中文四种语言版本。以英语版本为准。

上述所有比赛规则及所有权利和义务，应当受西班牙法律的管辖及约束。任何因这些规则引起或与之相关的诉讼和/或法律行动，应当提交至西班牙马德里法院专属管辖。

(LOEWE罗意威基金会工作时间：周一至周四9:00-18:30，周五9:00-15:00 中欧时间)